Palm Sunday Matins

God is the Lord

First Mode

*Ηχος * Φ Πα

Verse 1: O give thanks unto the Lord, and call upon His holy Name.
Verse 2: All the nations compassed me round about, and by the Name of the Lord I warded them off.
Verse 3: This is the Lord’s doing, and it is marvelous in our eyes.

Then the following Apolytikion in the same Tone:

God is the Lord and hath appeared unto us; blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

Thou didst raise up Lazarus from the dead before Thy Passion. Wherefore, we also, like the children, bearing the symbols of victory...
cry to Thee, the Vanquisher of death: Hosanna in the highest; blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

In confirming the common Resurrection, O Christ God, Thou didst raise up Lazarus from the dead before Thy Passion. Wherefore, we also, like the children, bearing the symbols of victory, cry to Thee, the Vanquisher of death: Hosanna in the highest; blessed is He that cometh in the Name of the Lord.
Then the following Apolytikion in Tone 4.

םויה גולגל__A_

Both now and ev-
er, and un-
to ages of ages.

A - men.

As by bap-
tism we were bur-
ied with Thee, O Christ__A_

our God, so by Thy Res-
ur-
c-tion we were deemed wor-
thy of__A_

immortal life; and prais-
ing Thee, we cry: Hos-
ana in the high-
est; bless-ed is He that com-eth in the Name of__A_

the Lord. ___A_

Translation copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA, used with permission. All rights reserved.
Chadi Karam (karamchadi@yahoo.com) Chicago, 2020.
Page 3 of 27
First Sessional Hymns

Fourth Mode

(Melody: Joseph was amazed)

'Ηχος手法Δι

leansed within mind and soul, now like the children

let us praise Christ with longing and with faith, and holding branches, let us shout unto the Master: Most blessed art Thou, O Saviour, that comest in the world to save Adam’s stock

from the ancient curse, Thyself now spiritually having become the new Adam, O Friend of man, as seemed good to Thee. To Thee be glory, O Word, Who est all things unto our profit.
Fourth Mode
(Melody: On this day Thou hast appeared)

Lenten Triodion - Palm Sunday Matins

Translation copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA, used with permission. All rights reserved.
Chadi Karam (kamchadi@yahoo.com) Chicago, 2020.
Page 5 of 27


**Second Sessional Hymns**

*Fourth Mode*

*(Melody: Joseph was amazed)*

\[ \text{Translation copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA, used with permission. All rights reserved.} \\
\text{Chadi Karam (karamchadi@yahoo.com) Chicago, 2020.} \\
\text{Page 6 of 27} \]

Lenten Triodion - Palm Sunday Matins
First Mode

(Melody: While Gabriel was saying)

Ὑχος Ἰ α

Ye peoples and ye nations, with one accord sing praises,

for the King of Angels is mounted upon a colt and cometh;

for He doth now purpose, by the Cross, to trample down the foe with mighty strength. For this cause, the children also, while holding palms, cry out with the hymn of victory:

Glory to Thee, the Victor Who is come. Glory to Thee, O Saviour Christ. Glory to Thee, our only blessed God.
**Third Sessional Hymn**

Plagal Fourth Mode

*(Melody: When the bodiless one)*

He that doth sit on the Cherubim now al

so for us doth sit on a colt, as He approacheth to His freely-willed Passion; and this day He heareth the children who cry Hosanna with mighty voice; the throngs shout: O Son of David, swiftly make haste for to save those whom Thou hast formed, O blessed Jesus, for Thou art come for this, that we might know Thy great glory, O Friend of man.
Orthros Prokeimenon

Fourth Mode

\( \text{ο\,χο\,ς \, \rho\,τ\,\omicron\,ς \, B\,\theta} \)

Out of the mouths of babes and sucklings hast Thou perfected praise.

Verse:

Lord, our Lord, how wonderful is Thy Name in all the earth!

... 

Out of the mouths of babes and sucklings hast Thou perfected praise.
Post-Gospel Hymns
Second Mode

G

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

T

Today Christ entereth into the Holy City, sitting on a colt, ending the pernicious senselessness of the heathen, long in a hardened state.

B

Both now and ever, and unto ages of ages.

Amen.

T

Today Christ entereth into the Holy City.
Then we chant the following in
Plagal Second Mode

Have mercy on me, O God, according to Thy great mercy; and according to the multitude of Thy compassion blot out my transgression.

Today the grace of the Holy Spirit hath brought us together: and as we all
take up Thy Cross, we say: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.
he springs of the abyss were seen to be utterly dried up, and uncovered were the foundations of the surging sea, for Thou didst rebuke with Thy beck the raging storm there-of, and didst save Thine own people as they sang a hymn of victory unto Thee, O Lord.

Ode 3

He Isra’ite people drank from a sharp and flinty rock when it flowed at Thy command, and Thou art that rock, O

Translation copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA, used with permission. All rights reserved. Chadi Karam (karamchadi@yahoo.com) Chicago, 2020.
Christ, and the Life, on Whom the Church is established as she cri-
eth out: Ἡσαννα, blessed art Thou that comest.

Ode 4

Christ our God, Who cometh manfully, shall come and will not tar-
ry, from the densely over-shaded mountain, the Maid-en who giveth birth without experience of man, saith the Proph-et of old. Wherefore, we all cry: Glory to Thy pow-
er, O Lord.

Ode 5

Thou who proclaimest good tidings to Sion, ascen-
d the mountain; and thou who dost preach un-

Translation copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA, used with permission. All rights reserved.
Chadi Karam (karamchadi@yahoo.com) Chicago, 2020.
lem, raise thy voice with might. Glorious things are spoken of thee,

O city of God. Peace be to Israel, and salvation to the nations.

Ode 6

The spirits of the righteous cried out in gladness: Now is there a new covenant with the world; and let the people be renewed by being sprinkled with Divine Blood.

Ode 7

Thou Who didst preserve Thine Abrahamite Children in the fire, and didst destroy the Chaldeans who unjustly ensnared the righteous: O supreme praised Lord, Thou God of

Translation copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA, used with permission. All rights reserved. Chadi Karam (karamchadi@yahoo.com) Chicago, 2020.
we praise, we bless, and we worship the Lord.

Rejoice, O Jerusalem; keep festival, ye that love Si-on; for the Lord of Hosts is come, Who is King unto the ages. Let all the earth show due reverence before Him and cry: O all ye works of the Lord, praise ye the Lord.
Ode 9

God is the Lord and hath appeared unto us; ordain a feast, and rejoicing, come let us magnify Christ with palms and branches, crying out with hymns: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Saviour.

Glory to Thee, our God, glory to Thee.

Wherefore have ye trembled, O ye heathen? And ye scribes and priests, why have ye meditated empty things, saying:

Who is this? To Whom the children with palms and branches cry out in hymns: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Saviour.
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

This is the God to Whom none can be compared. He hath found out the whole righteous way, and hath given it to Israel—His beloved. Afterward, He was seen, and lived among men. Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Saviour.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Ye disobedient, why have ye placed stumbling-blocks...
in our path? Your feet are swift to shed the blood of the Master, but He shall rise to save all that cry: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Saviour.

Katavasia:

God is the Lord and hath appeared unto us; ordain a feast, and rejoicing, come let us magnify Christ with palms and branches, crying out with hymns: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Saviour.
The Praises

Fourth Mode

Lenten Triodion - Palm Sunday Matins

Let every breath praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. To Thee is due praise, O Lord.

Praise Him, all ye His angels; praise Him, all His hosts. To Thee is due praise, O Lord.
Praise ye God in His saints, praise Him in the firmament of His power. Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the multitude of His greatness.

Lord, the very great multitude strewed their garments in the way, and others cut branches from the trees and carried them; and they that went before and they that followed, cried, saying: Hosanna to the Son of David, blessed art Thou that comest and shalt come again, in the Name of the Lord.
P

raise Him with the sound of trumpet, praise Him with

the psaltery and harp.

W

when Thou wast about to enter the Holy City, O

Lord, the people carried the branches of trees, praising

Thee, the Master of all; when they saw Thee sitting upon a

colt, it was as if they beheld Thee upon the Cherubim, and

for this cause, thus they cried: Hosanna in the highest, blessed

art Thou that comest, and shalt come again, in the Name of the Lord.
raise Him with timbrel and dance, praise Him with strings and flutes.

Come forth, O ye nations; come forth, ye peoples;

and see today the King of the Heavens coming to Jerusalem on a common colt as upon an exalted throne. O unbelieving and adulterous generation of the Jews, come and behold Him Whom Esias saw coming in the flesh for our sakes, how He taketh unto Himself the new Zion as a chaste bride, and casteth away the condemned synagogue. And the children,
innocent and undefiled, have come together as to an undefiled and incorrupt wedding-feast, loudly singing praise. Joining them in song, let us cry out the angelic hymn: Hosanna in the highest unto Him Who hath great mercy

raise Him with tuneful cymbals, praise Him with cymbals of jubilation. Let every breath praise the Lord.

before Thy voluntary Passion, O Christ God, showing the common Resurrection for the confirmation of all, Thou didst raise Lazarus in Bethany by Thy sovereignty.
'reign pow- er when he had been dead four _days; and as the Giv-
er of Light, O Sav- iour, Thou gav-est sight to the blind. Thou didst en-
ter also into the Ho- ly Cit- y with Thy dis-
-ples, sitting on the colt of an ass, ful-
- ling the preach-ing of the Proph-ets, as though rid-
-ing up- on the Cher- u-bim; and the chil-
dren of the He-
 brews came to meet Thee with branch-es and palms. Where-
fore, we al-
so, bear-
ing ol- ive branch-
es and palms, thank-fu-
ly cry to Thee: Ho-
san- na in the high-
est, bless- ed is He that com-
eth in the Name of the Lord.
Doxastikon at the Praises

Plagal Second Mode

\( \text{\'H} \chi \zeta \frac{\lambda}{\nu} \nu \Delta \)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Six days before the Passion, Jesus came to Bethany; and His disciples came unto Him, saying unto Him: Lord, where wilt Thou that we prepare for Thee to eat the
Pass- over? And He sent __ them, say-
ing: Go __ to the vil-
age over a-

 gainst __ you, __ and ye shall __

 find __ a __ man car-

 ry- ing a pitch-

 er __ of wa-

 ter. Fol-

 low __ him, and say __ to the mas-

 ter of __ the __ house: The Teach-

 er, __ __ the Teach-

 er __ saith: I will keep __ the Pass-

 over at thy __ house __ with My __ dis-

 ciples.